

VITAVM[®]LC

Istruzioni di impiego



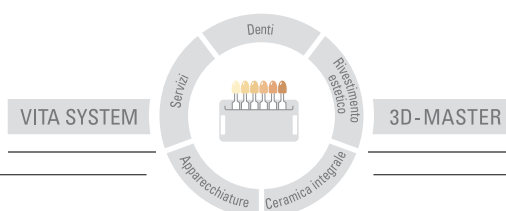
Presa del colore VITA

Comunicazione del colore VITA

Riproduzione del colore VITA

Controllo del colore VITA

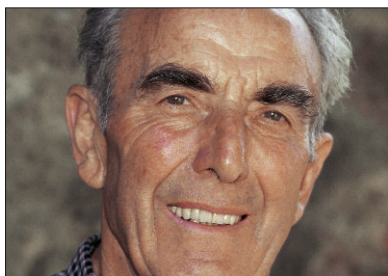
Data: 01.11



VITA

Composito fotopolimerizzabile
a microparticelle per la realizzazione extra-orale
di protesi fisse e mobili.
Disponibile in colorazione VITA SYSTEM 3D-MASTER
e VITA classical A–D

Caso clinico	4	Faccette	21
VITA SYSTEM 3D-MASTER	5	Corone prive di struttura metallica e ponti a 3 elementi quali provvisori di riabilitazione	22
Composito a microparticelle	6	Individualizzazione cromatica di VITA CAD-Temp	23
Dati – Fatti	7	Individualizzazione di denti in resina VITA	26
Settori di impiego	8	Polimerizzazione	28
Informazioni utili sulla fotopolimerizzazione	9	Avvertenze sulla polimerizzazione	29
Informazioni utili sul sistema di legame	10	Tabelle di corrispondenza e masse aggiuntive	30
Configurazione della struttura e preparazione	12	Assortimenti	32
Lavorazione di VITA VM BOND	14	Indicazioni	35
Stratificazione di VITA VM LC OPAQUE	15		
Stratificazione BASIC	16		
Inlay	20		



Riabilitazione riuscita per un aspetto naturale

Lavoro realizzato dal Dr. dent. med. Ludwig Mesch (Rickenbach) e dall'odontotecnico Master Richard Zimmermann (Bad Saeckingen).



Situazione prima della riabilitazione:
Dentatura residua con elevata necessità di risanamento.
E' stato realizzato un lavoro telescopico per permettere eventuali ampliamenti.



Wax-up per la progettazione mirata di forma e funzione della riabilitazione nel rispetto dei desideri del paziente.



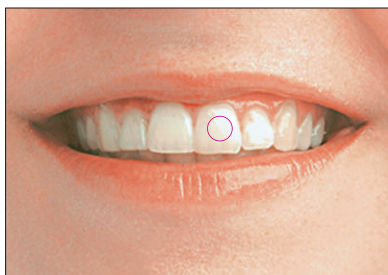
Stratificazione con VITA VM LC.



Lavoro in situ.

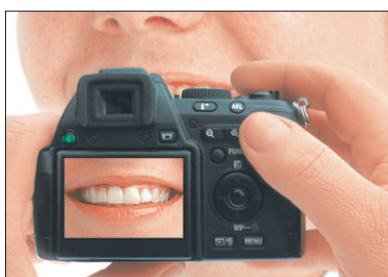
Competenza da oltre 80 anni

Competenza nel colore è più che solo determinazione del colore. Per noi competenza nel colore, significa avere la responsabilità per soluzioni migliori in un processo complessivo. VITA considera sua missione primaria: come migliorare la determinazione del colore e la sua riproduzione? Con processi standardizzati per migliorare l'efficienza. Ai pazienti non interessa sapere di che colore sono i loro denti, ma ottenere una riabilitazione perfetta. L'esigenza del professionista dentale oggi è ottenere risultati migliori con minor dispendio. Questo obiettivo ci unisce.



VITA Presa del colore

La determinazione univoca del colore base di un dente è il presupposto essenziale perché il restauro venga accettato dal paziente. Il colore base è localizzato nel centro della dentina (zona centrale fino a gengivale).



Determinazione degli effetti

Ogni dente naturale è un unicum e costituisce un miracolo della natura. Per questo motivo, dopo aver determinato il colore base, è essenziale riconoscere i dettagli di un dente, ad es. zone traslucanti o anomalie, per ottenere una alta corrispondenza con i denti naturali. Per l'analisi degli effetti o dei dettagli si raccomanda una fotografia digitale.



VITA Comunicazione del colore

Per una riproduzione perfetta del colore determinato il trasferimento integrale delle informazioni al laboratorio è determinante. Ogni incomprensione comporta costi e inutili rifacimenti. Per la descrizione del colore base si raccomanda l'uso degli schemi di comunicazione del colore. Per l'analisi degli effetti o del dettaglio riteniamo indispensabile una fotografia digitale. Il software Easyshade comprende un modulo, in cui è possibile inserire tutti i dati – una ricetta del colore per il laboratorio. Con queste informazioni è possibile realizzare in modo sicuro e rapido un restauro che si integra perfettamente nella dentatura residua.



VITA Riproduzione del colore

In fase di realizzazione è fondamentale che il colore base determinato venga riprodotto senza errori. Insieme con una sapiente riproduzione degli effetti, il restauro sarà di alta qualità. I materiali VITA consentono di soddisfare questa esigenza, senza complicate miscele o prove, e con qualsiasi materiale VITA.

VITA Controllo del colore

Nell'ultima fase del processo si esegue una valutazione qualitativa del colore del restauro. Il procedimento VITA prevede un controllo del risultato della riproduzione come presupposto essenziale per un paziente soddisfatto, senza necessità di rifacimenti. Per VITA VM LC il controllo va effettuato con la scala colori VITA Toothguide oppure con la Linearguide 3D-MASTER.

Estetica naturale

Come tutte le masse VITA VM, VITA VM LC si contraddistingue per un comportamento di rifrazione e riflessione della luce simile allo smalto naturale. In VITA VM LC la sostanza di carica inorganica microfine, con una dimensione delle particelle primarie di pochi nanometri, presenta una distribuzione particolarmente omogenea. Si ottiene una rifrazione naturale della luce e l'auspicata traslucenza.

Gli schemi mostrano le differenze di rifrazione della luce di una resina caricata convenzionale (Fig. 1) e di VITA VM LC a microparticelle (Fig. 2).

Nella Fig. 1 è evidente la distribuzione non omogenea delle sostanze di carica. Ne possono conseguire intorbidamento del rivestimento e superfici ruvide.

VITA VM LC ha un comportamento completamente differente. La distribuzione omogenea delle sue sostanze di carica minimizza effetti indesiderati di rifrazione della luce, assicurando la massima brillantezza e traslucenza (Fig. 2).

Ottima lucidabilità

E' un criterio importante per odontotecnico, odontoiatra e pazienti: grazie alla distribuzione particolarmente fine delle microparticelle la superficie del restauro risulta molto omogenea e si lucida facilmente. La superficie liscia conferisce una sensazione piacevole al paziente, assicurando un confort elevato.

VITA VM LC offre inoltre i seguenti vantaggi:

- caratteristiche di lavorazione ottimali, come ad es. la modellabilità
- forte riduzione di decolorazioni secondarie e di accumulo di placca
- correlazione ottimale tra caratteristiche meccaniche e indicazioni
- ottimi risultati estetici con economia dei costi di lavorazione
- determinazione e riproduzione sicura del colore con VITA SYSTEM 3D-MASTER

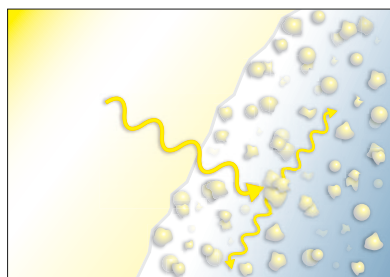


Fig. 1 Rifrazione della luce di una resina caricata convenzionale

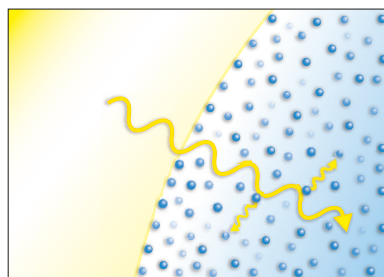


Fig. 2 Rifrazione della luce di VITA VM LC a microparticelle

Sviluppo e produzione di resine dentali – una specialità della VITA Zahnfabrik!

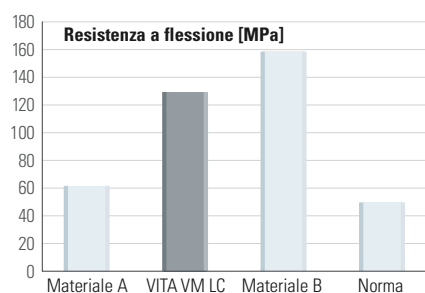
Uno studio* sul comportamento all'abrasione di denti artificiali apparso recentemente conferma i risultati di indagini precedenti: i valori di resistenza all'abrasione dei denti in resina VITAPAN sono molto buoni rispetto ai prodotti della concorrenza. Un esempio che conferma la competenza della Ricerca e Sviluppo VITA nel settore "resine dentali".

Questo specifico know-how è stato integralmente trasferito nello sviluppo del materiale VITA VM LC. Particolare peso è stato dato ai desideri e alle esigenze dei nostri clienti per quanto riguarda un composito di rivestimento convincente.

(* Fonte: Quintessenz Zahntechnik 29,4,510-521 (2003))

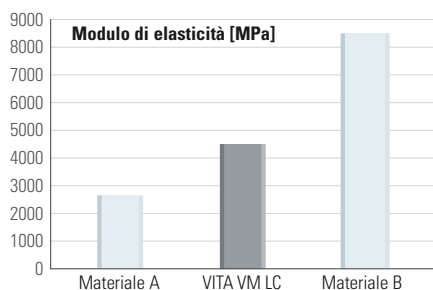
Vantaggi merceologici del composito a microparticelle

Le caratteristiche meccaniche di VITA VM LC sono correlate in modo ottimale con le indicazioni. Tutti i requisiti della norma internazionale (EN ISO 10477) sono soddisfatti integralmente, come ad es. l'assorbimento d'acqua.



Resistenza a flessione /Modulo di elasticità

Le proprietà merceologiche non possono essere valutate singolarmente, ma solo in contesto con altre caratteristiche. E' ad esempio indispensabile correlare la resistenza a flessione con la rigidità del materiale. Il modulo di elasticità fornisce informazioni sulla rigidità di un materiale: quanto più alto il valore tanto più rigido è il materiale.



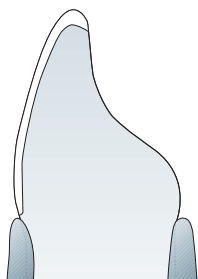
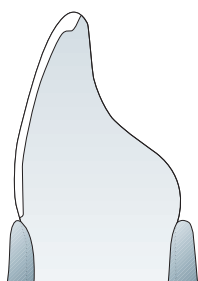
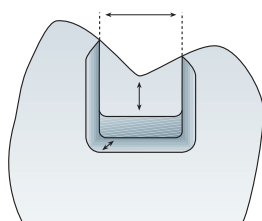
Per quanto riguarda la resistenza a flessione, VITA VM LC è superiore sia al valore della norma che a quello di materiali analoghi. Con VITA VM LC si è rinunciato volutamente a raggiungere valori più elevati, come ad esempio nel materiale B. Correlando la resistenza a flessione con il modulo di elasticità si ottengono informazioni sulla fragilità. Soprattutto per quanto riguarda questi valori, VITA VM LC presenta una relazione ottimale. Malgrado una buona resistenza a flessione, il materiale non è fragile.

VITAVM [®] LC – Caratteristiche fisiche	Unità di misura	Valore
Resistenza a flessione	MPa	ca. 120
Modulo di elasticità	MPa	ca. 4000
Flessione	mm	ca. 1,10
Resistenza agli urti	KJ/m²	ca. 4,6
Tenore sostanze di carica inorganiche	% in peso	45–48

VITA VM LC è un composito fotopolimerizzabile a microparticelle per la realizzazione extra-orale di protesi fisse e mobili.

Quali materiali strutturali si possono utilizzare leghe e resine che in base alle indicazioni dei produttori sono idonee per il rivestimento estetico in composito.

Con Il sistema di legame VITA VM BOND facente parte di VITA VM LC si realizza un'unione sicura e duratura tra lega e composito.



Indicazioni:

- rivestimento totale e parziale di strutture metalliche: corone, ponti, corone telescopiche e sovrastrutture su impianti
- rivestimento estetico di strutture in resina
- individualizzazione di provvisori di riabilitazione realizzati in VITA CAD-Temp e di denti in resina VITA
- corone e ponti a tre elementi privi di struttura metallica quali provvisori di riabilitazione
- inlays

Avvertenze per la preparazione

- preparazione a cassetta priva di bordini a finire
- i bordi della cavità devono trovarsi lungo tutto il perimetro nello smalto mordenzabile e non coincidere con i contatti di articolazione
- profondità minima del fondo della fessura: 1,5 mm
- larghezza minima dell'istmo: 2 mm
- larghezza minima del gradino approssimale: 1,5 mm
- la preparazione è analoga a quella per la ceramica

- faccette

Avvertenze per la preparazione

- riduzione anatomica labiale della sostanza dentaria: 0,7 – 1,0 mm
- preparazione supragengivale
- spalla cervicale leggermente arrotondata, parallela al bordo gengivale
- bordi approssimali simili ad un becco di flauto, inclusione a sella
- conservare i punti di contatto approssimali naturali
- inclusione a becco di flauto del margine incisale **(1)** o riduzione incisale con bordo arrotondato, spessore incisale minimo della faccetta: 1 mm

⚠ Avvertenza: nei posteriori devono essere garantiti uno spessore minimo del rivestimento di 1,5 mm nella fessura centrale ed un'occlusione priva di disturbi.

Controindicazioni

- bruxismo

Come funziona la fotopolimerizzazione?

Con l'irradiazione di luce a determinate lunghezze d'onda i fotoiniziatori presenti nell'opaco o nel composito avviano una polimerizzazione dei radicali. I monomeri a catena breve si uniscono tra loro a formare un reticolo polimerico. Contemporaneamente in questo reticolo ha luogo l'incorporazione di sostanze di carica inorganiche trattate in modo particolare. In tal modo il composito precedentemente plastico e modellabile diventa un materiale duro, insolubile.

Cosa occorre osservare assolutamente in fase di fotopolimerizzazione?

I fotoiniziatori si attivano solo con l'irradiazione di luce di idonea lunghezza d'onda e sufficiente intensità. Gli spessori massimi di strato non vanno superati. Per la polimerizzazione di VITA VM LC occorrono fotopolimerizzatori con lampade che emettono una luce di lunghezza d'onda compresa tra 350 e 500 nm, con un picco di intensità a 470 nm. Vi sono diversi sorgenti luminose idonee per questo scopo: ad es. lampade a fluorescenza, lampade stroboscopiche allo xenon e lampade alogene. Come per tutte le reazioni chimiche, le temperature elevate accelerano la reazione di polimerizzazione. Per questo motivo le lampade a fluorescenza non sono indicate, perché la loro irradiazione di calore è minima. Per un indurimento rapido e sicuro è preferibile che nella camera di polimerizzazione vi siano temperature di 60 – 80°C.

Conseguenze di una fotopolimerizzazione insufficiente

Una insufficiente attivazione dovuta all'uso di lampade non idonee o esaurite comporta la formazione di reticoli

difettosi nel composito. Mancanza di stabilità meccanica e insufficiente qualità superficiale sono causa dell'insuccesso del restauro. Ne conseguono distacchi e decolorazioni secondarie. Questi difetti possono essere evitati dalla regolare manutenzione dei fotopolimerizzatori da parte dell'odontotecnico.

Nella Fig. 1 sono visibili chiaramente le conseguenze di una fotopolimerizzazione insufficiente: dopo otto settimane di conservazione del restauro in vino rosso una corona perfettamente polimerizzata (a sinistra) praticamente non presenta decolorazioni. La corona a destra polimerizzata per un periodo troppo breve (indurimento insufficiente) presenta invece forti decolorazioni.

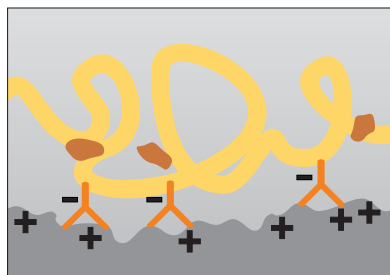


Fig. 1 sinistra: praticamente nessuna decolorazione
destra: forti decolorazioni

Il principio del legame adesivo è noto dalla routine quotidiana: si applica l'adesivo, lo si lascia asciugare e si mette in contatto con la parte da incollare. Espresso in modo semplificato, questo è quello che fa VITA VM BOND per VITA VM LC. Tuttavia, scomposto nei suoi dettagli, il sistema di legame del BOND è un processo più complesso.

Alcuni chiarimenti scientifici:

- Mediante il processo di sabbiatura la superficie metallica necessaria per il legame viene notevolmente incrementata per effetto di microritenzioni, e quindi il legame di adesione ottimizzato.
- Inoltre la sabbiatura attiva la superficie metallica, vale a dire si ha uno spostamento di cariche elettriche nello strato superficiale del metallo. La superficie metallica a carica positiva stabilisce una quantità di interazioni fisico-chimiche con gli elettroni a carica negativa di VITA VM BOND, un polimero molto reattivo – in tal modo il legame diviene particolarmente sicuro.
- Con l'impiego del polimero reattivo, flessibile non si ha formazione di fessure marginali, accumulo di tensioni o fragilità all'interfaccia composito – lega, che indebolirebbero il legame.



Rappresentazione schematica del sistema di legame

 Superficie metallica attivata (+)

 Polimero reattivo contenente:

 Gruppi polari di carbossilato e carbossilici (-), orientati in modo ottimale rispetto alla carica superficiale del metallo attivato (+)

 Particelle di pigmento

Processo di essiccazione di VITAVM[®]BOND

A differenza che nel processo di fotopolimerizzazione, con l'essiccazione di VITA VM BOND evapora solo il solvente del polimero reattivo. In tal modo sulla superficie metallica si forma la pellicola polimerica con funzione adesiva. L'essiccatore VITA SICCOTHERM, sviluppato esclusivamente per VITA VM BOND, è particolarmente indicato per l'essiccazione a regola d'arte di questo materiale. La struttura stratificata viene immessa nell'apparecchio e a mezzo di un pulsante si avvia il processo di essiccazione. Al termine del tempo di asciugatura, la struttura rivestita con VITA VM BOND perfettamente essiccato può essere tolta dall'apparecchio. L'utilizzatore può essere assolutamente sicuro della completa essiccazione di VITA VM BOND.

⚠ Avvertenze sull'uso di altri sistemi di legame

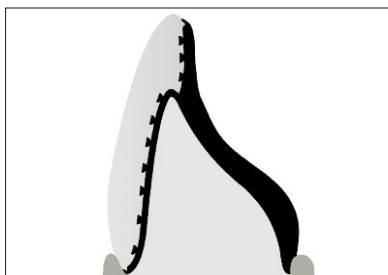
VITA VM LC può essere utilizzato anche in combinazione con altri sistemi di legame che realizzano il condizionamento della struttura metallica per l'applicazione di un opaco a base di metacrilato (ad es. ESPE ROCATEC, GC METALPRIMER II). In questo caso sostituiscono VITA VM BOND.

Prima di utilizzare un sistema di legame di altro produttore occorre in ogni caso verificarne l'idoneità per VITA VM LC. Questo vale anche per i sistemi sopra citati. VITA non assume alcuna responsabilità per danni derivanti da una insufficiente idoneità di sistemi di legame di altro produttore per la lavorazione di VITA VM LC, nonché da eventuali alterazioni di prodotto o difetti qualitativi del sistema di legame di altro produttore utilizzato. Non si assumono inoltre responsabilità per danni che si verifichino in conseguenza di errori nell'uso o nella lavorazione o istruzioni insufficienti o errate di sistemi di legame di altro produttore.

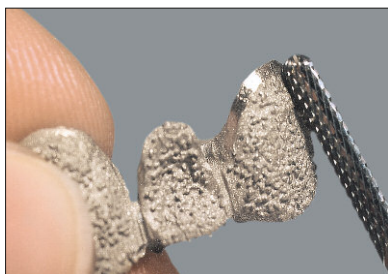


La configurazione della struttura dipende dalla scelta del principio di legame:

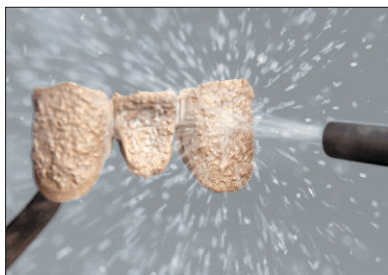
1. L'adesivo VITA VM BOND assicura un legame sicuro tra composito e metallo. Microritenzioni nell'area approssimale aumentano le forze di adesione. Sono facoltative su leghe non nobili ma sono tassative su leghe con un tenore di oro, platino o palladio superiore al 70%. Per rivestimenti di strutture galvaniche secondarie prevedere microritenzioni o sottosquadri sulle strutture terziarie o sulle sovrastrutture.



2. Se l'adesione deve aver luogo solo tramite ritenzioni meccaniche, è indispensabile applicare perle di ritenzione e una incastonatura a "vetro d'orologio".



Trattare la struttura con frese a taglio incrociato, attenendosi alle istruzioni del produttore della lega. Le superfici che non vengono rivestite – soprattutto superfici occlusali – vanno trattate con gommini e lucidate.

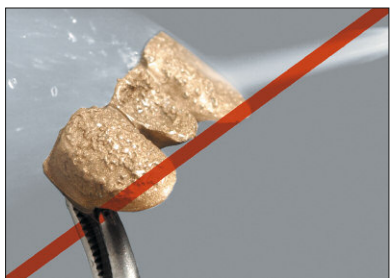


A seconda del tipo di lega, sabbia accuratamente tutte le superfici da rivestire con ossido di alluminio (monouso) da 110 – 250 μm ed una pressione di 2,5 – 3,5 bar. In linea di principio attenersi alle istruzioni del produttore della lega.

⚠ Avvertenza: quando si usa VITA VM BOND, la sabbatura è indispensabile per avere una sufficiente attivazione della superficie metallica.



Dopo la sabbiatura, pulire la struttura metallica.
Usare esclusivamente aria compressa (da impianto con separatore di condensa) o un pennello pulito.



Evitare assolutamente il contatto con acqua e umidità!

Se la superficie viene a contatto con la pelle, occorre sabbiarla nuovamente.

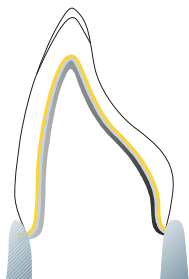
⚠ Avvertenza: applicare VITA VM BOND subito dopo la sabbiatura. Se l'adesivo non viene steso entro 10 minuti, occorre ripetere la sabbiatura.

Se si usano esclusivamente ritenzioni meccaniche – quindi senza il sistema di legame VITA VM BOND – applicare VITA VM LC OPAQUE subito dopo la sabbiatura (pag. 15).



Se polimerizzazione e stratificazione vengono effettuate sul modello, isolare il gesso con VITA VM LC SEPARATOR.

VITA VM LC SEPARATOR è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Per la preparazione alla stratificazione VITA VM BASIC, applicare in primo luogo VITA VM BOND e VITA VM LC OPAQUE sulla struttura.

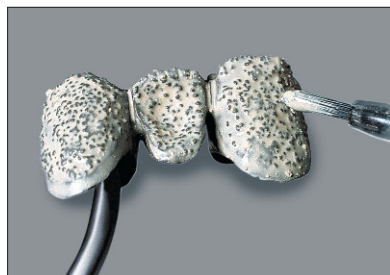


Applicazione di VITAVM[®]BOND

La miscelazione e applicazione del BOND deve essere effettuata entro 10 minuti dall'attivazione (sabbiatura) della superficie metallica. Sul blocchetto di miscelazione approntare un misurino pieno di BOND (0,02 g) e miscelarlo con 1 tacca (0,2 ml) di BOND LIQUID in consistenza cremosa usando una spatola di plastica. Per ottenere una superficie liscia, schiacciare previamente la polvere.



⚠ Avvertenza: per la miscelazione non usare strumenti metallici!
Spatolare accuratamente la miscela polvere – liquido.



Massaggiare VITA VM BOND con un pennellino monouso in strato sottile e uniforme sulla struttura metallica.

VITA VM BOND LIQUID è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Essiccazione di VITAVM[®]BOND

1. Si consiglia l'uso dell'essiccatore VITA SICCOTHERM.
Il materiale viene essiccato ad una temperatura costante ottimale (v. apposite istruzioni di impiego)
2. In alternativa usare una lampada ad infrarossi (100 – 150 W):
distanza lavoro-apparecchio: 5 – 10 cm, tempo di essiccazione 10 – 15 min.,
⚠ Attenzione: una temperatura troppo elevata può causare la formazione di bolle in VITA VM BOND.



VITA VM BOND essiccato.



Applicazione di VITAVM[®]LC OPAQUE

In primo luogo versare il liquido nell'incavo di una piastra di miscelazione in ceramica nera. Aggiungere quindi la polvere e miscelare con una spatola di plastica per ca. 30 sec. fino ad ottenere una consistenza fluida e omogenea. Rapporto di dosaggio: 5 gocce di liquido con 1 misurino raso di polvere (sufficiente per ca. 4 elementi). Si sconsiglia l'uso di una spatola metallica, che potrebbe causare decolorazioni.



⚠ Avvertenza: richiudere il flacone del liquido fotosensibile immediatamente dopo l'uso.

VITA VM LC OPAQUE LIQUID è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.

⚠ Avvertenza: per evitare contaminazioni ed una polimerizzazione precoce dell'opaco si raccomanda di usare una piastra di miscelazione nera con coperchio.



Prima di applicare l'opaco, si consiglia di bagnare dapprima il pennello con OPAQUE LIQUID. Per ottenere una polimerizzazione completa, applicare l'opaco sulla struttura in strati sottili e polimerizzare ogni singolo strato. Applicare in successione tanti strati sottili di opaco (minimo 2), finché la struttura metallica risulta perfettamente coperta. Tra le singole fasi di polimerizzazione l'opaco miscelato va coperto e schermato dalla luce.

⚠ Avvertenza: prima della polimerizzazione lo strato di opaco deve presentare una superficie bagnata-lucida.



Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!

Struttura finita con VITA VM LC OPAQUE.

Per garantire un legame adesivo ottimale tra opaco e dentina, dopo la polimerizzazione dell'opaco procedere immediatamente con la stratificazione, in caso contrario proteggere la struttura da polvere e umidità.

⚠ Avvertenza: VITA VM LC OPAQUE polimerizzato deve presentare una superficie setosa e asciutta. Evitare qualsiasi contaminazione da polvere o contatto con umidità.

Per una riproduzione ottimale del colore su elementi intermedi concavi, riempirli in primo luogo con BASE DENTINE, fino a livello della struttura coronale contigua ed eseguire una polimerizzazione finale. Quindi applicare OPAQUE in 2-3 strati sottili e polimerizzare.



VITA VM SOLVENT è una **soluzione detergente** per la pulizia degli strumenti utilizzati per la lavorazione di VITA VM BOND e VITA VM LC OPAQUE.

VITA VM SOLVENT è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.

VITA VM LC OPAQUE



VITA VM LC ENAMEL



Struttura
metallica

VITA VM BOND



VITA VM LC BASE DENTINE



La stratificazione VITA VM LC BASIC comporta – dopo l'applicazione di VITA VM BOND e VITA VM LC OPAQUE – l'impiego di VITA VM LC BASE DENTINE e VITA VM LC ENAMEL.

Le masse VITA VM LC BASE DENTINE fortemente cromatizzate sono il presupposto ideale per la configurazione di rivestimenti cromaticamente intensi. Soprattutto in presenza di spessori sottili, questa tecnica a due strati rappresenta una soluzione ottimale.

Con soli due strati l'odontotecnico è in grado di ottenere un restauro di aspetto naturale e grande vitalità. Per una riproduzione ottimale del colore lo spessore minimo del rivestimento non deve essere inferiore a 0,5 mm.

⚠ Avvertenza: a differenza della stratificazione delle ceramiche VITA VM, per VITA VM LC la massa ENAMEL va applicata solo nella zona incisale.

L'uso delle masse CHROMA PLUS o EFFECT LINER sostiene una riproduzione cromatica ottimale in zona cervicale o l'intensificazione del colore base. Per l'individualizzazione e caratterizzazione di VITA VM LC sono disponibili gli assortimenti VM LC PROFESSIONAL KIT e VM LC PAINT KIT.



Struttura rivestita con VITA VM BOND e
VITA VM LC OPAQUE pronta per la stratificazione.

⚠ **Avvertenza:** richiudere le confezioni immediatamente
dopo il prelievo delle masse.



Applicazione di VITAVM[®]LC BASE DENTINE

Applicare BASE DENTINE del colore desiderato, partendo
dalla zona cervicale. Per creare lo spazio sufficiente per lo smalto,
modellare o ridurre BASE DENTINE analogamente allo schema
di stratificazione. Già in questa fase controllare occlusione,
laterotrusione e protrusione in articolatore. Per intensificare la zona
cervicale o il colore base si consiglia di usare le masse
CHROMA PLUS o EFFECT LINER

La tabella di corrispondenza delle masse
VITA VM LC EFFECT LINER e CHROMA PLUS è a pag. 30.

⚠ **Avvertenza:** le masse VITA VM LC (BD, EN, EE, NT, EL, CP, G)
sono tissotropiche. Ciò significa che premendole leggermente
con uno strumento è possibile variarne la consistenza da più compatta
a più morbida. Prestare attenzione a non inglobare bolle d'aria.



Applicazione di VITAVM[®]LC ENAMEL

Per completare la forma della corona applicare con parsimonia ENAMEL
nel terzo coronale superiore. Eseguire quindi la polimerizzazione finale.

⚠ **Avvertenze per la polimerizzazione:** quando durante la stratificazione
si raggiunge uno spessore di 2 mm, eseguire una polimerizzazione finale.
Procedere quindi immediatamente con la stratificazione.

La tabella di corrispondenza delle masse VITA VM LC ENAMEL è a pag. 30.

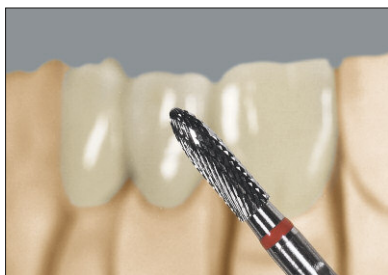
Correzioni della forma durante la stratificazione: eseguire molaggi
di correzione dopo una polimerizzazione intermedia o la polimerizzazione
finale con frese in metallo duro a taglio incrociato fine.
Completare con la massa desiderata sulla superficie pulita e bagnata
con MODELLING LIQUID.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



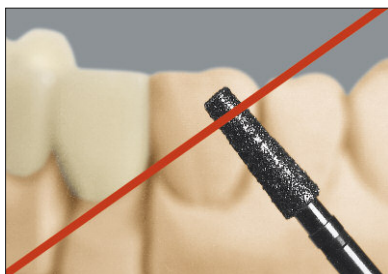
Bagnare lo strumento con un poco di VITA VM LC MODELLING LIQUID può agevolare la stratificazione. Usare con parsimonia! VITA VM LC MODELLING LIQUID si usa inoltre per bagnare le masse dopo interventi di molaggio. Non utilizzare il liquido per diluire le masse.

VITA VM LC MODELLING LIQUID è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Finitura e lucidatura

Per la finitura usare frese in metallo duro a taglio incrociato fine ed una velocità di 15.000 giri/min.

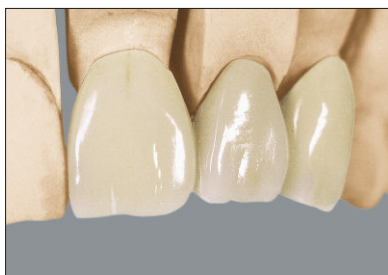


Si sconsiglia in via generale l'uso di diamantate



Quindi prelucidare con gommini al silicone e spazzolini in pelo di capra. Per la lucidatura a specchio usare un apposito prodotto per corone e ponti. Evitare il surriscaldamento.

⚠ Avvertenza: un'accurata polimerizzazione e lucidatura sono presupposti imprescindibili per un risultato ottimale, evitano la formazione di depositi e conseguenti decolorazioni.

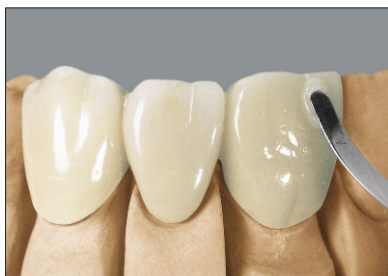


Lavoro finito sul modello.

Pulizia in bagno ad ultrasuoni:

Un trattamento prolungato del lavoro in bagno ad ultrasuoni può compromettere la qualità del materiale. La concentrazione di detergente alcalino non deve essere superiore al 10%. Temperatura massima del bagno ad ultrasuoni 40°C.

Il trattamento con vapore comporta sollecitazioni termiche e di pressione elevate e va evitato.



Correzioni dopo la lucidatura:

Irruvidire la superficie con una fresa in metallo duro a taglio incrociato fine ed eliminare accuratamente qualsiasi residuo di polvere. Applicare quindi MODELLING LIQUID sulla superficie perfettamente asciutta ed eseguire le correzioni con BASE DENTINE o ENAMEL. Finitura come descritto.

VITA VM LC MODELLING LIQUID è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Avvertenze per la preparazione v. pag. 8!

Preparazione del modello:

In primo luogo scaricare le zone in sottosquadro con cera.
E' possibile creare anche un sottile strato di mantenimento dello spazio con una lacca distanziatrice.

Isolamento:

Applicare SEPARATOR sul moncone fino oltre il bordo della preparazione.
Ripetere l'applicazione 2 volte.

VITA VM LC SEPARATOR è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Stratificazione:

Modellare il fondo dell'inlay con BASE DENTINE
e quindi polimerizzare.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



Completamento dell'inlay in funzione della forma del dente con masse ENAMEL.

La tabella di corrispondenza delle masse
VITA VM LC ENAMEL è a pag. 30.

Si consiglia di eseguire modellazione e lucidatura
su un duplicato del moncone.

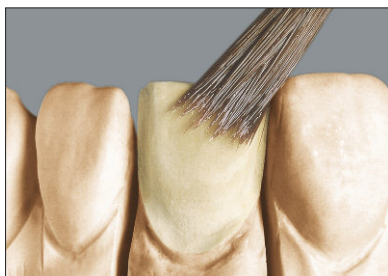
Prima dell'inserimento tutte le superfici interne
vanno sabbiate con ossido di alluminio da
50 – 110 µm esercitando pressione ridotta.



Inlay finito.

Cementazione:

Per la cementazione si raccomandano i componenti
appositamente studiati del VITA LUTING SET.
Questi materiali consentono un fissaggio adesivo
di restauri in ceramica mordenzabile e in composito.
Attenersi alle rispettive istruzioni di impiego.



Avvertenze per la preparazione v. pag. 8!

Preparazione del modello:

In primo luogo scaricare le zone in sottosquadro con cera incolore.
E' possibile creare anche un sottile strato di mantenimento dello spazio con una lacca distanziatrice.

Isolamento:

Applicare SEPARATOR sul moncone fino oltre il bordo della preparazione.
Ripetere l'applicazione 2 volte.

VITA VM LC SEPARATOR è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



Stratificazione:

Modellare con BASE DENTINE e quindi polimerizzare.

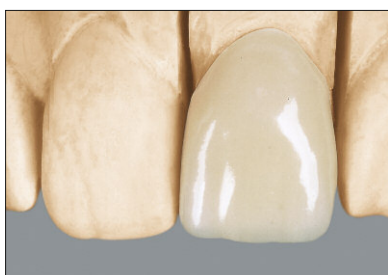
Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



Completamento della forma del dente con masse ENAMEL.

La tabella di corrispondenza delle masse
VITA VM LC ENAMEL è a pag. 30.

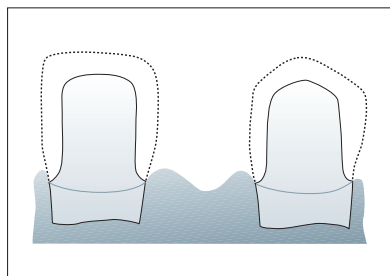
Si consiglia di eseguire la modellazione e lucidatura
su un duplicato del moncone.
Prima dell'inserimento tutte le superfici interne
vanno sabbiate con ossido di alluminio da 50 – 110 µm
esercitando pressione ridotta.



Faccetta finita.

Cementazione:

Per la cementazione si raccomandano i componenti appositamente
studiati del **VITA LUTING SET**. Questi materiali consentono un fissaggio
adesivo di restauri in ceramica mordenzabile e in composito.
Attenersi alle rispettive istruzioni di impiego.



Preparazione:

Per un sufficiente spessore in corrispondenza dei bordi della preparazione occorre una pronunciato becco di flauto.

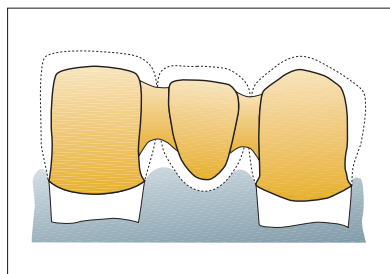
Preparazione del modello:

In primo luogo scaricare le zone in sottosquadro con cera incolora.

Isolamento:

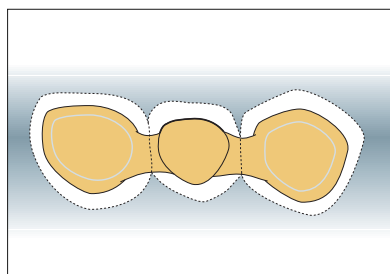
Applicare VITA VM LC SEPARATOR sul moncone fino oltre il bordo della preparazione. Ripetere l'applicazione 2 volte.

VITA VM LC SEPARATOR è una sostanza pericolosa.
Attenersi alle indicazioni a pag. 35.

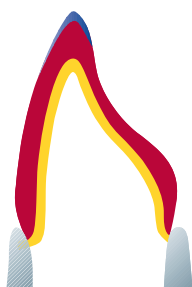


Modellare cappette ed elemento intermedio in forma anatomica ridotta con BASE DENTINE. Le congiunzioni interdentali devono avere un diametro minimo di 3,5 mm.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



Il lato labiale dell'elemento intermedio va completato con BASE DENTINE fino al livello labiale delle cappette dei denti pilastro.



Proseguire con la stratificazione e la finitura del ponte come descritto nella stratificazione VITA VM LC BASIC (v. pag. 16).

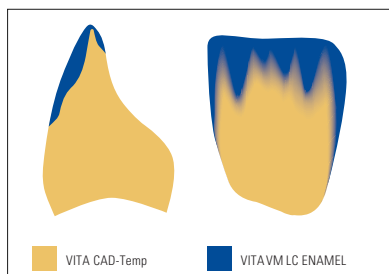
Per un'estetica ancora migliore, provvisori in VITA CAD-Temp – soprattutto nell'area trasparente di riabilitazioni frontali o nell'area vestibolare di riabilitazioni posteriori – possono essere individualizzati cromaticamente con VITA VM LC. Anche con strati sottili di VITA VM LC si ottengono ottimi risultati. Per l'individualizzazione è disponibile il VITA VM LC TEETH INDIVIDUALIZATION KIT.



Il molaggio mirato o la riduzione di aree marginali sono il presupposto per un passaggio fluido tra provvisorio VITA CAD-Temp e VITA VM LC.



Per un legame sicuro tra VITA CAD-Temp e VITA VM LC si raccomanda di usare frese in metallo duro a taglio incrociato fine.



⚠ Avvertenza: riduzione massima di VITA CAD-Temp, per assicurare una stabilità sufficiente del provvisorio:
Provvisori anteriori nell'area trasparente: max. 0,5 mm
Provvisori posteriori nell'area vestibolare: max. 0,3 mm.



Le superfici molate vanno pulite accuratamente e bagnate con VITA VM LC MODELLING LIQUID, per ottenere un legame sicuro con il materiale VITA CAD-Temp. L'individualizzazione risulta agevolata se si bagna lo strumento per modellare con un poco di VITA VM LC MODELLING LIQUID. Usare con parsimonia.

⚠ Avvertenza: Non utilizzare il liquido per diluire le masse.

VITA VM LC MODELLING LIQUID è una sostanza pericolosa. Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



A seconda dell'individualizzazione desiderata, usare il colore idoneo: sono disponibili 10 differenti masse VITA VM LC PAINT. Per fissare queste masse occorre una polimerizzazione intermedia.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!

⚠ **Avvertenza:** VITA VM LC PAINT non deve essere applicato in superficie e va sempre ricoperto con masse dentina o smalto. In fase di applicazione delle masse evitare inclusioni d'aria.



Completare con parsimonia il terzo superiore del rivestimento (area trasparente o vestibolare) con massa VITA VM LC ENAMEL, EFFECT ENAMEL o NEUTRAL. Durante la stratificazione è possibile eseguire in ogni momento una polimerizzazione intermedia. Alla fine eseguire la polimerizzazione finale.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



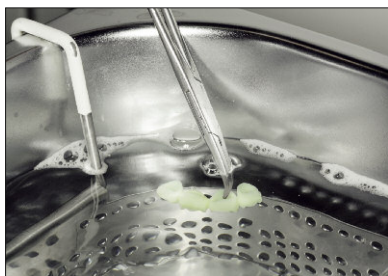
Per qualsiasi correzione di forma durante l'individualizzazione usare frese in metallo duro a taglio incrociato fine.



Lucidatura

Per la prelucidatura si usano idonei gommini in silicone e spazzolini in pelo di capra. La lucidatura a specchio si esegue con gli appositi prodotti per corone e ponti in commercio. Evitare il surriscaldamento.

⚠ **Avvertenza:** Una polimerizzazione e lucidatura accurate sono presupposto irrinunciabile per un risultato ottimale, in quanto prevengono accumulo di placca e conseguenti decolorazioni.



Detersione

Un'immersione prolungata del lavoro finito in bagno ad ultrasuoni può compromettere la qualità del materiale e/o il legame tra VITA VM LC e VITA CAD-Temp.

Si raccomanda di non superare ca. 1 minuto di immersione.

Concentrazione del detergente alcalino: max. 10%

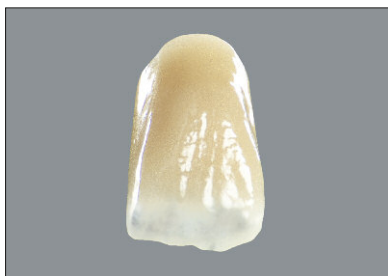
Temperatura: max. 40°C

Il trattamento con vapore comporta sollecitazioni termiche e di pressione elevate e va evitato.



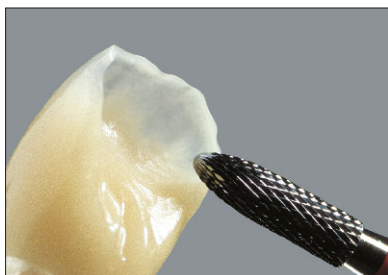
Ponte provvisorio in VITA CAD-Temp finito,
individualizzato con VITA VM LC, sul modello di lavoro.



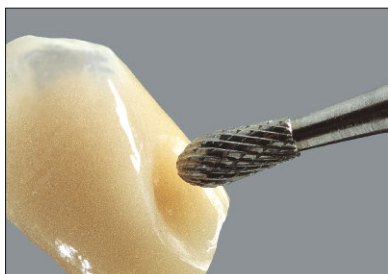


Con le masse VITA VM LC è possibile individualizzare in modo rapido denti in resina VITA, conservando vitalità della tessitura superficiale e della forma. In tal modo si realizza un'estetica funzionale al paziente con caratterizzazioni semplici e facilmente riproducibili.

Per individualizzazioni della zona incisale, i denti anteriori VITA PHYSIODENS si riducono sul lato palatale. In tal modo si conserva la struttura della superficie labiale – non sono necessari successivi interventi dispendiosi per ripristinare il rilievo naturale della superficie. Quanto minore è lo spessore residuo, tanto più intensi risulteranno gli effetti inseriti.



Un'adeguata riduzione delle aree marginali è il presupposto per un passaggio fluido tra denti in resina e VITA VM LC. Usare frese in metallo duro a taglio incrociato fine.



Nella zona cervicale si eseguono le riduzioni desiderate senza modificare la forma del dente.



Pulire accuratamente la superficie molata e bagnarla con VITA VM LC MODELLING LIQUID.

VITA VM LC MODELLING LIQUID è una sostanza pericolosa. Attenersi alle indicazioni a pag. 35.



A seconda dell'individualizzazione desiderata, usare il colore idoneo: sono disponibili 10 differenti masse VITA VM LC PAINT. Per fissare queste masse occorre una polimerizzazione intermedia.

⚠ Avvertenza: le masse VITA VM LC PAINT e WINDOW non devono essere applicate in superficie e vanno sempre ricoperte con masse dentina o smalto. In fase di applicazione delle masse evitare assolutamente inclusioni d'aria.



Per un'applicazione ottimale, stendere un sottile strato di WINDOW. Completare la forma del dente con masse ENAMEL, EFFECT ENAMEL o NEUTRAL, nella zona cervicale con BASE DENTINE, CHROMA PLUS o EFFECT LINER e quindi polimerizzare.

Attenersi ai tempi e alle avvertenze per la polimerizzazione a pag. 28 – 29!



Dopo la polimerizzazione finale eseguire finitura e lucidatura con idonei strumenti.



Lavoro finito

Denti VITAPAN possono essere caratterizzati in modo analogo.

⚠ Avvertenza: per l'individualizzazione e caratterizzazione di denti in resina VITA e VITA CAD-Temp sono disponibili gli assortimenti VITA VM LC TEETH INDIVIDUALIZATION KIT e VM LC PAINT KIT.

Il fotopolimerizzatore deve essere equipaggiato con una sorgente luminosa avente una lunghezza d'onda compresa tra 350 - 500 nm ed un picco di intensità a

470 nm. Attenersi assolutamente alle istruzioni dei produttori delle singole apparecchiature.

Produttore Fotopolimerizzatore	Polimerizzazione VITAVM LC OPAQUE	Polimerizzazione intermedia fino a. 1,5 mm max (fissaggio)	Elementi inter-medi (Pontics) fino a 2 mm max.	Polimerizzazione finale	Avvertenze
Degu Dent/Dentsply					
2 in 1/Cristobal +	CURE (F1)	CURE (F1)	3 x programma CURE (F2)	3 x programma CURE (F2)	
Triad 2000	2 min. (posizionare il piattello ca.3 cm sopra il pavimento dell'apparecchio)	6 min. (posizionare il piattello sul pavimento dell'apparecchio)	10 min. (posizionare il piattello sul pavimento dell'apparecchio)	10 min. (posizionare il piattello sul pavimento dell'apparecchio)	Lamoda alogena 275 Watt
Espe					
Visio Alfa / Visio Beta	OPAQUE A1-D3, OM1-5M3: ogni strato 1 x 7 min. , di cui 10 sec. con vuoto (programma U1) COLOR & GINGIVA OPAQUE: ogni strato 2 x 7 min. , di cui 10 sec. con vuoto (programma U1)	Numerosi intervalli con Visio Alfa oppure fissaggio con Visio Alfa, quindi con Visio Beta 15 min. con vuoto (programma 0)	Fissaggio con Visio Alfa, quindi con Visio Beta 15 min. con vuoto (programma 0) oppure con Visio Beta 2 x 7 min. senza vuoto (programma U3)	Fissaggio con Visio Alfa, quindi con Visio Beta 15 min. con vuoto (programma 0) oppure con Visio Beta 2 x 7 min. senza vuoto (programma U3)	OPAQUE: Osservare i tempi di polimerizzazione più lunghi per COLOR & GINGIVA OPAQUE. Per evitare la formazione di bolle applicare l'opaco in strato sottile. PASTE (BD, EN, WIN ecc): Per il pericolo di formazione di bolle il programma 0 può essere utilizzato solo previo fissaggio con Visio Alfa. Se non si esegue il fissaggio preventivo, selezionare 2 x il programma U3.
Hager & Werken					
Speed-Labolight	5 min.	5 min.	10 min.	10 min.	Posizionare il lavoro al centro della camera in posizione sopraelevata. Il lavoro non deve essere appoggiato al pavimento! Lampade: 8 x Osram Dulux S 9W/71 1 x Alogena Osram HLX 15 V/150 W
Heraeus Kulzer					
Dentacolor XS	180 sec.	90 sec.	2 x 180 sec.	2 x 180 sec.	Posizionare il lavoro al centro della camera in posizione sopraelevata. Il lavoro non deve essere appoggiato al pavimento
UniXS	2 x 180 sec.	90 sec.	2 x 180 sec.	2 x 180 sec.	
Heraflash	2 x 180 sec.	90 sec.	3 x 180 sec.	3 x 180 sec.	Posizionare il lavoro al centro della camera in posizione sopraelevata. Il lavoro non deve essere appoggiato al pavimento
HiLite	2 x 180 sec.	90 sec.	3 x 180 sec.	3 x 180 sec.	

Produttore Fotopolimerizzatore	Polimerizzazione VITAVM [®] LC OPAQUE	Polimerizzazione intermedia fino a 1,5 mm max (fissaggio)	Elementi intermedi (Pontics) fino a 2 mm max.	Polimerizzazione finale	Avvertenze
Ivoclar Vivadent					
Lumamat 100	PE = 0 PT = 2:00 min. Livello riscaldamento 1	PE = 0 PT = 4:30 min. Livello riscaldamento 1	PE = 0 PT = 7:00 min. Livello riscaldamento 3	PE = 0 PT = 7:00 min. Livello riscaldamento 3	Tempi e livelli di riscaldamento vanno programmati autonomamente PE = Pre-esposizione luce PT = Processo di tempera
Schütz Dental					
Spectra LED	10 min.	10 min.	15 min.	15 min.	Posizionare il lavoro al centro della camera in posizione sopraelevata. Il lavoro non deve essere appoggiato al pavimento
Shofu Dental					
Solidilite EX	10 min.	10 min.	15 min.	15 min.	Posizionare il lavoro al centro della camera in posizione sopraelevata. Il lavoro non deve essere appoggiato al pavimento
Solidilite V	5 min.	10 min.	15 min.	15 min.	Posizionare il lavoro nel cono di luce al centro della camera.

Indicazioni sulla polimerizzazione

I valori sopra riportati a pag. 28 – 29 si riferiscono solo ad apparecchi perfettamente funzionanti. Nei compositi fotopolimerizzabili il risultato della polimerizzazione dipende in modo determinante dalla potenza dell'apparecchio usato (v. Informazioni utili sulla fotopolimerizzazione, pag. 9).

Le nostre raccomandazioni tecnico-applicative sulla polimerizzazione (indipendentemente dall'essere date in forma orale, scritta o durante dimostrazioni pratiche) si basano su numerose esperienze e prove proprie.

Ciononostante tali dati devono essere considerati solo indicativi dall'utilizzatore.

Se l'esito della polimerizzazione non corrispondesse ai risultati ottenibili in condizioni ottimali, controllare il

fotopolimerizzatore in merito a funzionamento delle lampade, durata di esercizio e presenza di sporco. Attenersi alle indicazioni di manutenzione del produttore dell'apparecchio.

Avvertenze per la polimerizzazione

- In ogni fase della stratificazione si possono eseguire polimerizzazioni intermedie
- Quando durante la stratificazione si raggiunge uno spessore di 2 mm, eseguire una polimerizzazione finale.
- Dopo la polimerizzazione, si può procedere immediatamente con la stratificazione purché sia stato conservato lo strato di dispersione.
- Per una polimerizzazione completa di strutture a più elementi, occorre eseguire una polimerizzazione supplementare degli spazi interdentali (zone in ombra). Orientare in modo idoneo il lavoro.

Le corrispondenze sono puramente indicative.

VITA SYSTEM 3D-MASTER	OPAQUE	EFFECT LINER	CHROMA PLUS	ENAMEL
0M1	OP 0M1	EL2	–	ENL
0M3	OP 0M3	EL2	–	ENL
1M1	OP 1M1	EL2	CP1	ENL
1M2	OP 1M2	EL4	CP1	ENL
2L1.5	OP 2L1.5	EL6	CP2	ENL
2L2.5	OP 2L2.5	EL4	CP2	ENL
2M1	OP 2M1	EL2	CP2	ENL
2M2	OP 2M2	EL4	CP2	ENL
2M3	OP 2M3	EL4	CP2	ENL
2R1.5	OP 2R1.5	EL2	CP2	ENL
2R2.5	OP 2R2.5	EL4	CP2	ENL
3L1.5	OP 3L1.5	EL6	CP2	ENL
3L2.5	OP 3L2.5	EL4	CP3	ENL
3M1	OP 3M1	EL6	CP2	ENL
3M2	OP 3M2	EL3	CP3	ENL
3M3	OP 3M3	EL3	CP3	ENL
3R1.5	OP 3R1.5	EL6	CP2	ENL
3R2.5	OP 3R2.5	EL3	CP3	ENL
4L1.5	OP 4L1.5	EL3	CP5	END
4L2.5	OP 4L2.5	EL3	CP3	END
4M1	OP 4M1	EL3	CP5	END
4M2	OP 4M2	EL3	CP5	END
4M3	OP 4M3	EL3	CP4	END
4R1.5	OP 4R1.5	EL3	CP5	END
4R2.5	OP 4R2.5	EL3	CP4	END
5M1	OP 5M1	EL3	CP5	END
5M2	OP 5M2	EL3	CP5	END
5M3	OP 5M3	EL3	CP5	END
VITA classical A – D	OPAQUE	EFFECT LINER	CHROMA PLUS	ENAMEL
A1	OP A1	EL2	CP1	ENL
A2	OP A2	EL3	CP4	ENL
A3	OP A3	EL3	CP4	ENL
A3,5	OP A3,5	EL3	CP4	END
B3	OP B3	EL3	CP4	END
D3	OP D3	EL3	CP4	END

Le masse EFFECT LINER e CHROMA PLUS possono anche essere miscelate tra loro.
Prestare attenzione ad evitare l'inclusione di bolle d'aria.

VITAVM[®]LC COLOR OPAQUE – opachi di colore più intenso per caratterizzazione, soprattutto in presenza di spessori sottili		CO1	gold	arancio	 COLOR OPAQUE VITAVM [®] LC
		CO2	brown	marrone	
		CO3	lilac	lilla	

VITAVM[®]LC CHROMA PLUS – masse cromaticamente molto intense – in strato sottile sostengono il colore nella zona cervicale	    	CP1 CP2 CP3 CP4 CP5	ivory almond moccasin caramel burlywood	avorio beige arancio-marrone chiaro arancio verde-marrone	CP1 CHROMA PLUS VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC EFFECT LINER – masse universali per sostenere e intensificare il colore base	     	EL2 EL3 EL4 EL5 EL6 	cream tabac golden fleece papaya sesame 	beige marrone giallo arancione verde-giallo 	EL2 EFFECT LINER VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC EFFECT ENAMEL – per individualizzazioni cromatiche in tutte le aree dello smalto secondo il modello naturale – masse universali per creare effetti di traslucenza nello smalto – per ottenere effetti di profondità naturali	   	EE3 EE6 EE9 	misty rose navajo water drop 	rosa traslucente* rossiccio traslucente** azzurro traslucente*** * per decolorazioni nella zona cervicale e/o incisale ** per decolorazioni soprattutto in denti anziani *** come sottofondo nella zona incisale per caratterizzazioni incisali bluastre	EE3 EFFECT ENAMEL VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC PAINT – per effetti cromatici e caratterizzazioni individuali, quali decalcificazioni, fessure dello smalto e decolorazioni da fumo. – per il ridotto contenuto di sostanze di carica le masse VITAVM LC PAINT non devono stare sulla superficie	          	PT1 PT3 PT5 PT8 PT9 PT12 PT13 PT15 PT17 PT19 	birch sun kiss gold earth almond burnt clay redwood shak brown stone niagara fumo 2 	bianco giallo arancio-bruno chiaro mandorla verde-bruno bordeaux grigio marrone castagna blu marrone chiaro 	PT1 PAINT VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC GINGIVA OPAQUE – per ricoprire la struttura metallica prima dell'applicazione delle masse GINGIVA	 	GOL 	light flesh 	rosa chiaro 	GOL GINGIVA OPAQUE VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC GINGIVA – per la riproduzione della situazione gengivale originale – le tonalità cromatiche vanno dal rosso-arancio al rosso fino al rosso-bruno	   	G1 G2 G4 G5	rose nectarine rosewood cherry brown	rosa antico arancio-rosa marrone-rosso rosso-nero	G1 GINGIVA VITAVM [®] LC 
VITAVM[®]LC WINDOW – per modifiche individuali dell'intensità cromatica delle masse PAINT	 	WIN 	trasparente 	 	WIN WINDOW VITAVM [®] LC 


VITAVM®LC BASIC KIT*

Assortimento base per la stratificazione BASIC

Q.tà	Contenuto	Materiale
26	10 g	OPAQUE 1M1–5M3
26	4 g	BASE DENTINE 1M1–5M3
2	4 g	ENAMEL ENL, END
1	4 g	NEUTRAL NT
1	2 g	WINDOW WIN
5	4 g	CHROMA PLUS CP1-CP5
3	5 ml	OPAQUE LIQUID
1	10 ml	SOLVENT for VITA VM BOND/LC OPAQUE
1	30 ml	MODELLING LIQUID
1	30 ml	SEPARATOR
1	—	Piastra di miscelazione nera
1	—	Pennello Nr. E 0
1	—	Misurino
1	—	Spatola di miscelazione
1	—	Guida colori VITA VM "Individual"
1	—	VITA Toothguide 3D-Master
	—	istruzioni di impiego

* Disponibile anche come VITA VM LC BASIC KIT SMALL nei colori: 1M1, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4M1, 4M2, 4M3, 5M2.

Disponibile anche come VITA VM LC BASIC KIT SMALL CLASSICAL nei colori: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

VITAVM®LC PROFESSIONAL KIT

Per la realizzazione di effetti e caratteristiche naturali

Q.tà	Contenuto	Materiale
3	10 g	COLOR OPAQUE C01-C03
5	4 g	EFFECT LINER EL2-EL6
3	4 g	EFFECT ENAMEL EE3, EE6, EE9
1	—	Guida colori VITA VM "Individual"

VITAVM®LC PAINT KIT

Masse cromaticamente intense

Q.tà	Contenuto	Materiale
10	2 g	PAINT PT 1–19
1	2 g	WINDOW WIN
1	—	Guida colori VITA VM "Individual"


VITAVM®LC GINGIVA KIT

Per parti gengivali naturali

Q.tà	Contenuto	Materiale
4	4 g	GINGIVA G1, G2, G4, G5
1	10 g	GINGIVA OPAQUE GOL
1	—	Guida colori VITA VM "Individual"
1	—	istruzioni di impiego


VITAVM®LC TEETH INDIVIDUALIZATION KIT

Per l'individualizzazione di denti in resina

Q.tà	Contenuto	Materiale
10	2 g	PAINT PT1-19
1	2 g	WINDOW WIN
3	4 g	EFFECT ENAMEL EE3, EE6, EE9
1	4 g	NEUTRAL NT
2	4 g	ENAMEL ENL, END
1	30 ml	MODELLING LIQUID
1	—	Manico per pennelli
1	Conf.	Pennellini monouso, 50 pz.
1	—	istruzioni di impiego


VITAVM®LC BLEACHED COLOR KIT • Colori estremamente chiari per la riproduzione di denti sottoposti a sbiancamento

Q.tà	Contenuto	Materiale
2	10 g	OPAQUE OM1, OM3
2	4 g	BASE DENTINE OM1, OM3
1	4 g	ENAMEL ENL
1	4 g	NEUTRAL NT
1	2 g	WINDOW WIN
1	5 ml	OPAQUE LIQUID
1	10 ml	SOLVENT for VITAVM BOND/LC OPAQUE
1	30 ml	MODELLING LIQUID
1	30 ml	SEPARATOR
1	—	Pennello, misurino, spatola di miscelazione
1	—	Guida colori BLEACHED SHADE GUIDE SHADE GROUP OM
1	—	istruzioni di impiego


VITAVM®LC BLEACHED COLOR ADD-ON KIT

Per ampliare VITA VM LC BASIC KIT SMALL

Q.tà	Contenuto	Materiale
2	10g	OPAQUE 0M1, 0M3
2	4g	BASE DENTINE 0M1, 0M3
1	4g	ENAMEL ENL
1	—	Guida colori BLEACHED SHADE GUIDE SHADE GROUP 0M


VITAVM®LC INLAY/VENEER KIT

Per restauri privi di metallo

Q.tà	Contenuto	Materiale
6	4 g	BASE DENTINE 1M2, 2M2, 3M3, 2L1.5, 3R2.5, 3L2.5
1	4 g	ENAMEL ENL
1	10 ml	MODELLING LIQUID
1	30 ml	SEPARATOR
6	—	Astine campione colore
1	—	istruzioni di impiego

* disponibile anche come INLAY/VENEER KIT classical nei colori: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3

I seguenti prodotti devono recare indicazione di pericolo:		
VITAVM®BOND LIQUID for VITAVM®LC (contiene etilenglicoldimetacrilato)	Irritante Irritante per le vie respiratorie Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.	
VITAVM®LC MODELLING LIQUID	Irritante Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.	
VITAVM®LC SEPARATOR (contiene cicloesano, toluolo)	Nocivo per la salute / facilmente infiammabile / tossico per l'ambiente Irritante per la pelle. Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione. Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati. Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	  
VITAVM®SOLVENT for VITAVM®BOND/ VITAVM®LC OPAQUE (contiene metilmetacrilato) VITAVM®LC OPAQUE LIQUID (Contiene metilmetacrilato, etilenglicoldimetacrilato, 2-dimetilaminoetilmetacrilato)	Irritante / facilmente infiammabile Irritante per le vie respiratorie e gli occhi. Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.	 
VITAVM®LC BASE DENTINE, ENAMEL, EFFECT ENAMEL, NEUTRAL, GINGIVA (contiene 2-dimetilaminoetilmetacrilato)	Irritante Irritante per gli occhi e le vie respiratorie. Classificazione GHS Provoca irritazioni della pelle. Provoca gravi irritazioni degli occhi. Può provocare reazioni allergiche.	  Attenzione!
VITAVM®LC PAINT (contiene 2-dimetilaminoetilmetacrilato)	Irritante Irritante per gli occhi e le vie respiratorie. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Classificazione GHS Provoca irritazioni della pelle. Provoca gravi irritazioni degli occhi. Può provocare reazioni allergiche. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti negativi a lungo termine.	  Attenzione!

VITAVM[®]LC CHROMA PLUS, EFFECT LINER (contiene 2-dimetilaminoetilmetacrilato)	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Classificazione GHS Causa irritazioni della pelle. Causa gravi irritazioni degli occhi. Può causare reazioni allergiche.	
VITAVM[®]LC WINDOW (contiene 2-dimetilaminoetilmetacrilato)	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Classificazione GHS Provoca irritazioni della pelle. Provoca gravi irritazioni degli occhi. Può provocare reazioni allergiche. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti negativi a lungo termine.	 Attenzione!

Smaltimento: prestare attenzione ad un corretto smaltimento. Smaltire in conformità alle normative vigenti.
Per informazioni più dettagliate consultare le schede di sicurezza!

Protezione sul lavoro Protezione della salute	Durante il lavoro indossare idonei occhiali / mascherine di protezione, guanti e indumenti protettivi. Lavorare sotto aspirazione.	
--	--	---

Conservazione

Non conservare a temperature superiori ai 25°C.
Non esporre alla luce solare diretta.

Per una conservazione ottimale, i materiali andrebbero conservati in confezioni perfettamente chiuse, in frigorifero a 5 – 7°C. Affinché i materiali riacquistino la loro consistenza ideale, prima dell'uso lasciarli a temperatura ambiente per ca. 1 ora. Aprirle le confezioni solo immediatamente prima dell'utilizzo.

Spiegazione delle marcature sulle confezioni

LOT simbolo del "lotto"



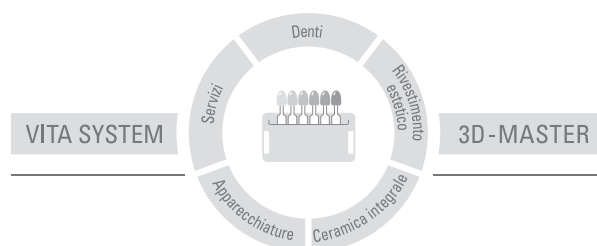
simbolo "utilizzabile fino a"



Attenzione! Attenersi ai documenti accompagnatori.

VITA VM LC è disponibile in colorazione VITA SYSTEM 3D-MASTER e VITA classical A-D. E' assicurata la compatibilità cromatica con tutti i materiali VITA 3D-MASTER e VITA classical A-D.

Con l'ineguagliato VITA SYSTEM 3D-MASTER si riproducono in modo sistematico, univoco e completo tutti i colori dei denti naturali.



Avvertenza: I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verifichino in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori. La nostra responsabilità per la correttezza di queste indicazioni è indipendente dal titolo giuridico e, se legalmente consentito, è in ogni caso limitata al valore della merce fornita come da fattura al netto dell'IVA. In particolare, se legalmente consentito, non rispondiamo in alcun caso per mancato guadagno, danni indiretti, danni consequenziali o per rivendicazioni di terzi nei confronti dell'acquirente. Qualora una richiesta di risarcimento venga avanzata per comportamento colposo (colpa in "contrahendo", violazione contrattuale positiva, atto illecito) ad essa si darà luogo esclusivamente nel caso di dolo o colpa grave. Data di questa informazione per l'uso: 01.11.

Con la pubblicazione di queste istruzioni di impiego tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile nel sito www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik è certificata secondo la Direttiva sui Dispositivi Medici ed i seguenti materiali sono marcati:  0124

VITAVM[®]LC · VITAVM[®]BOND for VITAVM[®]LC
VITA CAD-Temp[®] for CEREC/inLab · VITAPAN · VITA PHYSIODENS

US 5498157 A · AU 659964 B2 · EP 0591958 B1

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com

In Italia:

VITA ITALIA SPA
Viale A. Volta 83 · 20090 Cusago (Milano)
E-mail info@dellatorrevera.it